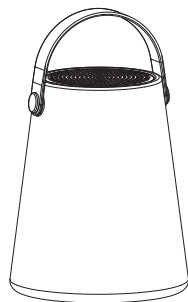


EN Outdoor lamp
FR Luminaire extérieur
PL Lampa zewnętrzna
RO Lampă de exterior
ES Lámpara para exteriores
PT Candeeiro de exterior
TR Dış mekan lambası



EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

FR IMPORTANT : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.

PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

RO IMPORTANT - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

ES IMPORTANTE: Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léelas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.

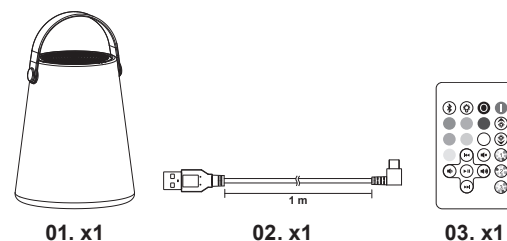
PT IMPORTANTE - Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para consultas futuras.

TR ÖNEMLİ - Bu talimatlar sizin güvenliğinizi içindir. Ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

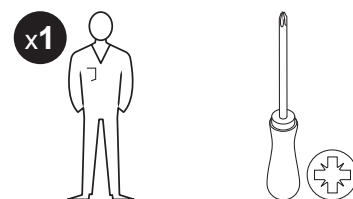
FF8511
5059340853635

V11123_5059340853635_MAND1_2223

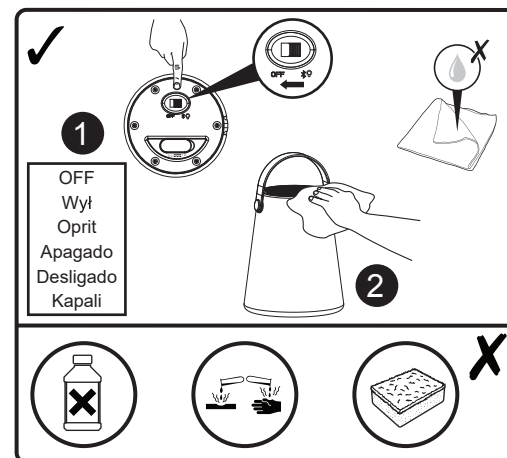
EN Parts **FR** Pièces **PL** Części **RO** Piese
ES Piezas **PT** Peças **TR** Parçalar



EN You will need **FR** Vous aurez besoin
 de **PL** Będziesz potrzebować **RO** Vei avea
 nevoie de **ES** Necesitará **PT** Vai precisar
 de **TR** İhtiyaç duyacaklarınız



EN Care & maintenance **FR** Entretien et
 maintenance **PL** Czyszczenie i konserwacja
RO Îngrijire și întreținere **ES** Cuidados y
 mantenimiento **PT** Cuidados e manutenção
TR Bakım ve muhafaza



EN Safety

- These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference.
- Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- Remove all packaging, wrap etc from the product.
- Decide on the appropriate location for your product.
- CAUTION:** IP44 is guaranteed when the product is properly installed and sealed.
- Always avoid the product to be located at corrosive environment.
- Always refer to the installation drawing for the orientation of the product.
- CAUTION:** Ensure the cable is routed so it does not present a hazard (avoid dangling loops where the cable is likely to be pulled/caught).
- Remove them from the battery compartment with a cloth if battery is leaked. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. The battery must be removed from the luminaire before it is scrapped. The battery is to be disposed of safely.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
- The remote control supplied with a coin/button cell battery. If the coin/ button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- CAUTION:** Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN** - Store spare batteries securely. Dispose of used batteries immediately and safely. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- Be alert, there are no obvious symptoms if a child has swallowed a button or coin battery. If your child appears unwell and there are no obvious symptoms, then check to make sure there are no batteries missing from any items they have been around. If you suspect they have swallowed a coin/button cell, then seek medical attention. Similarly, if they vomit bright red fresh blood seek immediate medical help.
- Always remain vigilant with discharged or spare button or coin batteries in the home and in products that contain them.
- It is recommended to have a regular schedule of care and maintenance to keep the surface condition well.
- Please turn off the product when using USB cable to charge the battery.

Technical Data

Supply voltage:	5 V
Frequency range:	2402 MHz - 2480 MHz
Transmitter power:	1.98 dbm
Bulb type:	1 x Max. 4 W (check bulb dimensions in relation to space available).
Battery:	1 x 3.7 V 1400 mAh Li-ion. This battery is not replaceable.
	Product contains a coin/button cell. In case of ingestion of a cell or a battery, the person involved should seek medical assistance promptly.
	Keep out of reach of children.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.
	DC: Direct Current

	Class III product - designed to be supplied from a SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage) power source.
	For indoor use only.
IP44	Splashproof
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
xxWyy:	xx-year; yy-week of the year

Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of

uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will replace or refund, within a reasonable time.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR
Sécurité

- Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- Retirez le produit de l'emballage.
- Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- **ATTENTION** : IP44 est garanti lorsque le produit est correctement installé et scellé.
- Évitez toujours d'installer le produit dans un environnement corrosif.
- Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation.
- **ATTENTION** : assurez-vous que l'acheminement du câble ne présente aucun danger (évitiez les boucles pendantes, où le câble risque d'être arraché/accroché).
- En cas de fuite, retirez-les du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon. Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées. Les piles doivent être retirées du luminaire avant sa mise au rebut. Les piles doivent être éliminées conformément aux réglementations en vigueur.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur lorsque vous retirez les piles.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique.
- Télécommande fournie avec une pile bouton. L'ingestion de la pile bouton peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et s'avérer fatale.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et le tenir hors de la portée des enfants.
- **ATTENTION** : risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile incorrect.
- **AVERTISSEMENT RELATIF AUX PILES: GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS –** Rangez les piles de rechange dans un endroit sûr. Jetez les piles usagées immédiatement et de manière sécurisée. Si vous avez des raisons de croire qu'une pile a été avalée ou placée dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
 - Si le logement de la pile ne peut pas être solidement fermé, cessez d'utiliser l'appareil et maintenez-le hors de portée des enfants.
 - Soyez vigilant, il n'y a pas de symptôme évident lorsqu'un enfant vient d'avaler une pile bouton. Si votre enfant n'a pas l'air d'aller bien et s'il n'y a pas de symptômes évidents, vérifiez qu'il ne manque pas de piles dans les appareils qui sont à sa portée. Si vous avez des raisons de croire qu'il a avalé une pile bouton, appelez les urgences. De même, s'il vomit du sang frais rouge vif, appelez immédiatement les urgences.
 - Faites toujours attention avec les piles bouton déchargées ou de rechange, qu'elles soient dans les produits qui en contiennent ou ailleurs chez vous.
- Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.
- Veuillez éteindre le produit lorsque vous utilisez un câble USB pour charger la batterie.

Caractéristiques

Tension d'alimentation :	5 V 
Gamme de fréquence :	2402 MHz - 2480 MHz
Puissance de l'émetteur :	1,98 dbm
Type d'ampoule :	1 x Max. 4 W (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible).

Batterie :	1 x 3,7 V 1400 mAh Li-ion. Cette batterie ne peut pas être remplacée.
	Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion d'une pile ou d'une cellule, la personne impliquée doit rapidement consulter un médecin.
	Conserver hors de portée des enfants.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.
	Courant continu (CC)
	Produit de classe III - Le luminaire fonctionne en très basse tension de sécurité (TBTS).
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
IP44	Protégé contre les projections d'eau en tous sens.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
xxWyy:	xx-année; yy-semaine de l'année

Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur).

Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à le remplacer ou le rembourser.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

- PL**
Bezpieczeństwo
- Niniejsze instrukcje służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do wglądu.
 - Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
 - Usuń całe opakowanie, folię itd. z produktu.
 - Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
 - PRZESTROGA:** IP44 – gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt został prawidłowo zamontowany i zabezpieczony.
 - Unikać montażu produktu w miejscach narażonych na korozję.
 - Zawsze korzystaj z rysunków montażowych umieszczonych w instrukcji, aby mieć większy pogląd na temat produktu.
 - PRZESTROGA:** Upewnij się, że kabel jest poprowadzony w sposób nie stwarzający zagrożenia (unikać zawieszania kabla w sposób, który umożliwi jego pociągnięcie/zahaczenie).
 - Jeśli doszło do wycieku baterii, należy wyjąć je z komory korzystając ze szmatki. Nie wolno używać łącznie baterii różnego typu, ani baterii nowych z używanymi. Baterie należy wyjąć z lampy przed jej zezłomowaniem. Baterie należy zutylizować w sposób bezpieczny.
 - Przed wyjęciem baterii należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
 - To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia bądź wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane o zasadach użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób oraz rozumieją potencjalne zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
 - Nie połykać baterii – ryzyko oparzeń chemicznych.
 - Pilot zdalnego sterowania jest dostarczany z baterią pastylkową. W przypadku połknięcia baterii pastylkowej może ona spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
 - Jeżeli komora baterii nie jest dokładnie zamknięta, należy zaprzestać użytkowania produktu i trzymać go poza zasięgiem dzieci.
 - UWAGA:** W przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu istnieje ryzyko wybuchu.

- OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: PRZECHOWUJ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.** – Przechowuj zapasowe baterie w bezpiecznym miejscu. Wyrzucaj zużyte baterie zaraz po wyjęciu w bezpieczny sposób. Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza.
 - Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci.
 - Zachowaj czujność, nie ma wyraźnych objawów, jeśli dziecko połknęło baterię guzikową lub pastylkową. Jeśli dziecko źle się czuje i nie ma wyraźnych objawów, sprawdź, by się upewnić, że w urządzeniach nie brakuje żadnej baterii. Jeśli podejrzewasz, że dziecko połknęło baterię pastylkową/guzikową, skontaktuj się z lekarzem. Podobnie jeśli wymiotuje jasnoczerwoną krwią, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
 - Zachowaj zawsze czujność, gdy w domu i w produktach znajdujących się rozładowane lub zapasowe baterie guzikowe lub pastylkowe.
- Zaleca się prowadzenie regularnego harmonogramu konserwacyjnego, aby utrzymywać powierzchnię w dobrym stanie.
- Wyłączyć produkt podczas używania kabla USB do ładowania akumulatora.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	5 V 
Zakres częstotliwości:	2402 MHz - 2480 MHz
Moc nadajnika:	1,98 dbm
Rodzaj żarówki:	1 x Maks. 4 W (sprawdź rozmiar żarówek aby pasował też pod względem wielkości w oprawie).
Bateria:	1 x 3,7 V 1400 mAh Li-ion. Bateria niewymienna.
	Produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową. W razie połknięcia baterii lub akumulatora należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
	Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.

	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
	Prąd stały (DC)
 Produkt	Klasa III
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
IP44	Wodoodporność
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
xxWyy:	xx-rok; yy-tydzień roku

Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

W razie stwierdzenia uszkodzenia produktu zobowiązujemy się w rozsądnym czasie go wymienić lub zwrócić koszty jego zakupu.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

RO Siguranță

- Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră.Vă rog să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalarea produsului și să le păstrați pentru referințe ulterioare.
- Verificați prezența tuturor componentelor.
- Înlăturați întregul ambalaj , pungi etc de pe produs.
- Stabiliți zona cea mai potrivită pentru instalarea produsului dumneavoastră.
- ATENȚIE:** Gradul de protecție IP44 este garantat doar atunci când produsul este montat și etanșat corect.
- Evitați amplasarea produsului într-un mediu coroziv.
- Consultați mereu desenul de instalare atunci când fixați produsul.
- ATENȚIE:** Cablul de alimentare trebuie să fie bine fixat, pentru a evita pericolul de electrocutare (evitați formarea de bucle care atârna, deoarece există pericolul ca acestea să fie agățate/prinse în ceva).
- În cazul în care bateriile au curs, scoateți-le din compartimentul bateriilor cu ajutorul unei lavete. Nu se vor amesteca baterii noi cu baterii vechi sau de tipuri diferite. Bateriile trebuie îndepărtate înainte de aruncarea corpului de iluminat. Bateriile se vor elimina în siguranță la deșeuri.

- Produsul trebuie mai întâi deconectat de la alimentarea cu energie înainte de scoaterea bateriilor.
- Acest produs poate fi folosit de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe numai sub supraveghere sau dacă au beneficiat de instruire cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele aferente. Copiii nu se vor juca cu acest produs. Curățarea și întreținerea de utilizator nu se vor efectua de copii nesupravegheați.
- Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice.
- Telecomanda este furnizată cu o baterie tip pastilă/monedă. Dacă bateria tip monedă/pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
- În cazul în care compartimentul pentru baterie nu se închide în siguranță, întrerupeți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- ATENȚIE:** risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un alt tip necorespunzător.
- AVERTISMENT PRIVIND BATERIILE: A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR** – Depozitați bateriile de rezervă în siguranță. Eliminați bateriile consumate imediat și în siguranță. În cazul care suspectați că bateriile au fost înghițite sau introduce în vreo parte a corpului, apălați imediat la un medic.
 - Dacă compartimentul bateriilor nu se închide bine, întrerupeți utilizarea produsului și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
 - Păstrați-vă vigilența, în cazul înghițirii unei baterii de tip pastilă sau buton, copilul nu va prezenta simptome vizibile. În cazul care copilul pare să nu se simtă bine și nu există simptome vizibile, asigurați-vă că nu există baterii lipsă dintre obiectele înconjurătoare. Dacă suspectați că o baterie de tip pastilă/ buton a fost înghițită, apălați la un medic. La fel, în cazul vărsăturilor ce conțin sânge roșu proaspăt, apălați de urgență la un medic.
 - Întotdeauna păstrați-vă vigilența în cazul bateriilor de tip pastilă sau buton de rezervă prin casă și în produsele care conțin acestea.
- Se recomandă programarea unor intervenții regulate de întreținere, pentru a menține curățenia suprafeței.
- Oprii funcționarea produsului atunci când utilizați cablul USB pentru a încărca bateria.

Date tehnice

Tensiunea de alimentare:	5 V 
Domeniu de măsură:	2402 MHz - 2480 MHz
Putere de transmisie:	1,98 dbm
Tip bec:	1 x Max. 4 W (verificați dimensiunile becului în raport cu spațiul disponibil).
Baterie:	1 x 3,7 V 1400 mAh Li-ion. Bateria nu se poate înlocui.
	Produsul conține o baterie de tippastilă/buton. În caz de înghițire a unei celule sau a unei baterii, persoana implicată ar trebui să apeleze imediat la un medic.
	A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
	Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile.
	Curent continuu (c.c.)
 Produs	Produs clasa III - Proiectat pentru a fi instalat utilizând prize speciale SELV (sursă de tensiune separată sau sursă de tensiune de siguranță foarte joasă).
	Doar pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
IP44	Rezistent la stropire.
	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rog să eliminați deșeurile menajere în locurile special amenajate. Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare.
xxWyy:	xx-anul; yy-săptămâna din an

Garanție

Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care încorporează designul și durabilitatea. Acest produs beneficiază de garanție din partea producătorului de 2 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial).

Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuit livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție.

Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat, îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, dezinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.

Dacă produsul este defect, îl vom înlocui sau îi vom rambursa banii, într-un interval de timp rezonabil.

Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.

Dacă achiziționați acest produs din Turcia sau România, veți primi o garanție.

ES
Seguridad

- Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, léalas por completo antes de proceder a la instalación y consérvelas para futura referencia.
- Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados.
- Retire el embalaje del producto.
- Decida el lugar donde va a colocar el producto.
- PRECAUCIÓN:** IP44 está garantizado cuando el producto está correctamente instalado y sellado.
- Evite siempre situar el producto en ambientes corrosivos.
- Consulte siempre el esquema de montaje para orientarse del producto.
- Precaución:** Asegúrese de colocar el cable de modo que no presente ningún peligro (evite que el cable forme bucles colgantes que pueden engancharse o arrastrarse con algún objeto).
- Si presentan fugas, extráigalas del compartimento de la batería utilizando un trapo. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y usadas. La batería debe retirarse de la luminaria antes de desecharla. La batería debe desecharse de forma segura.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente de alimentación al retirar la batería.
- Este aparato lo pueden usar niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, psíquicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia ni conocimientos, si se les supervisa o instruye acerca del uso seguro del aparato y comprenden los riesgos a los que están expuestos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no pueden realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato sin estar supervisados.
- No se debe ingerir la pila, ya que podría ocasionar quemaduras químicas.
- El mando a distancia incluye una pila de botón que, si se ingiere, podría provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas, e incluso la muerte.
- Si el compartimento de la pila no se cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- PRECAUCIÓN:** Podría producirse una pequeña explosión si la pila se sustituye por otra de un tipo incorrecto.
- ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS** – Guardar las pilas de recambio de forma segura. Eliminar las pilas usadas inmediatamente y de forma segura. Si cree que alguien podría haberse tragado una pila o haberla introducido

- en alguna parte del cuerpo, solicite atención médica inmediatamente.
- Si el compartimento de la pila no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
 - Manténgase alerta, ya que no hay síntomas evidentes si un niño se traga una pila de botón. Si el niño siente malestar y no hay síntomas evidentes, compruebe que no falte ninguna pila de ningún artículo que haya estado cerca. Si sospecha que se ha tragado una pila de botón, solicite atención médica. Igualmente, si vomita sangre fresca de color rojo brillante, solicite asistencia médica inmediatamente.
 - Permanezca siempre vigilante con las pilas de botón descargadas o de recambio que tenga en casa y en los productos que las contengan.
 - Se recomienda tener un programa de cuidado y mantenimiento regular para mantener en buen estado la superficie.
 - Apague el producto cuando use un cable USB para cargar la batería.

Datos técnicos

Tensión de alimentación:	5 V 
Rango de frecuencia:	2402 MHz - 2480 MHz
Potencia del transmisor:	1,98 dbm
Tipo de bombilla:	1 x Max. 4 W (verifique las dimensiones de la bombilla en relación al espacio disponible).
Pila:	1 x 3,7 V 1400 mAh Li-ion. Esta pila no se puede sustituir.
	El producto contiene una pila de botón. En caso de ingestión de una pila o una pila de botón, la persona afectada debe acudir a un médico inmediatamente.
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	Este producto cumple los requisitos de conformidad de los reglamentos o las directivas europeas aplicables.
	Corriente continua (CC)

 Producto	Clase III - La luminaria funciona con una fuente de tensión SELV.
	Para uso exclusivo en espacios interiores.
IP44	Resistente a salpicaduras.
	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.
xxWyy:	xx-año; yy-semana del año

Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantia no cubre defectos ni danos causados por el desgaste normal, ni danos que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Si el producto presenta algún defecto, procederemos a sustituirlo o a reembolsarle su importe dentro de un plazo razonable.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

PT
Segurança

- Estas instruções servem para sua segurança. Por favor, leia-as com atenção antes da instalação e guarde-as para futuras referências.
- Verifique a caixa e certifique-se de que tem todas as peças listadas.
- Retire todo o material de empacotamento, de embrulho, etc., do produto.
- Escolha um local adequado para o seu produto.
- **ATENÇÃO:** O IP44 é garantido quando o produto está corretamente instalado e vedado.
- Evite, sempre, que o produto esteja localizado num ambiente corrosivo.
- Consulte sempre o esboço de instalação para informações quanto ao produto.
- **ATENÇÃO:** Certifique-se que o cabo disposto de modo a que não represente perigo (evite que fique suspenso onde seja suscetível de ser puxado/ficar preso).
- Retire-as do compartimento das pilhas com um pano caso exista uma fuga. Diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas não devem ser misturadas. A bateria tem de ser removida do candeeiro antes de o deitar fora. A bateria tem de ser eliminada de forma segura.

- O aparelho tem de ser desligado da alimentação elétrica quando remover a pilha.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimentos, caso tenham supervisão ou recebido instruções sobre a utilização do aparelho em segurança e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não ingira as pilhas, perigo de queimadura química.
- O comando à distância é fornecido com uma pilha tipo botão. Se a pilha tipo botão for ingerida, pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e pode provocar a morte.
- Se o compartimento das pilhas não fechar bem, deixe de usar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** Risco de explosão se as pilhas forem substituídas pelo tipo incorreto.
- **AVISO QUANTO ÀS PILHAS: MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS** - Guarde as pilhas sobresselentes em segurança. Elimine as pilhas imediatamente e de forma segura. Se achar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente aconselhamento médico.
 - Se o compartimento das pilhas não fechar devidamente, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
 - Esteja alerta. Não há sintomas óbvios se uma criança engolir uma pilha do tipo moeda ou botão. Se a criança parecer indisposta e não houver sintomas óbvios, certifique-se de que não há pilhas em falta em qualquer artigo por perto. Se suspeitar que a criança engoliu uma pilha do tipo moeda ou botão, contacte imediatamente um médico. De igual modo, se a criança vomitar sangue muito vermelho, contacte imediatamente um médico.
 - Preste sempre atenção às pilhas do tipo moeda ou botão que eliminar em casa, e aos produtos que as utilizam.
- É recomendado ter um plano regular de cuidado e manutenção para manter a superfície em bom estado.
- Desligue o produto aquando da utilização do cabo USB para carregar a bateria.

Dados técnicos

Voltagem de alimentação:	5 V 
Faixa de frequência:	2402 MHz - 2480 MHz
Potência do transmissor:	1,98 dbm
Tipo de lâmpada:	1 x Max. 4 W (verifique as dimensões da lâmpada relativamente ao espaço disponível).
Bateria:	1 x 3,7 V 1400 mAh Li-ion. Esta bateria não é substituível.
	O produto contém uma pilha do tipo moeda/botão. No caso de ingestão de uma pilha, a pessoa envolvida deverá procurar imediatamente assistência médica.
	Mantenha fora do alcance das crianças.
	Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas e regulamentos europeus aplicáveis.
	Corrente contínua (CC)
 Produto	Produto de classe III - Criado para ser alimentado a partir de uma fonte de alimentação SELV (Voltagem extra-baixa segura ou separada).
	Apenas para uso no interior.
IP44	À prova de salpicos.
	Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Por favor, recicle, se houver instalações adequadas para isso. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor quanto a conselhos de reciclagem.
xxWyy:	xx-ano; yy-semana do ano

Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto tem uma garantia do fabricante de 2 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, proceder à substituição ou ao reembolso.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

TR Güvenlik

- Bu talimatlar güvenliğinizi içindir. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvuru için saklayın.
- Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun.
- Üründen tüm paketlenme, ambalaj vb. malzemeyi çıkarın.
- Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- DİKKAT:** Ürünün uygun şekilde monte edilip yapılandırılması durumunda IP44 garantilidir.
- Ürünü paslandırıcı ortamlarda bulundurmaktan daima kaçının.
- Ürünün yönü için daima montaj şemasına müracaat edin.
- DİKKAT:** Kablonun yönlendirilmiş olduğundan ve böylece tehlike oluşturmayacağından emin olun (kablunun çekilebileceği/takılabileceği şekilde sallanmasını/dolanmasını önleyin).
- Pil sızıntısı varsa pilleri, pil bölümünden bir bez yardımıyla çıkarın. Farklı türlerdeki piller veya yeni ve kullanılmış piller bir arada kullanılmamalıdır. Armatür imha edilmeden önce pil çıkarılmalıdır. Pil, güvenli bir şekilde imha edilmelidir.
- Pil çıkarılırken cihazın ana güç kaynağı bağlantısı kesilmelidir.
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına yönelik denetim sağlanıp ilgili talimatların verilmesi ve söz konusu tehlikeleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri kısıtlı olan ya da gereken deneyime ve bilgi birikimine sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir. Denetim sağlanmadığı takdirde cihazın temizliği ve bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi
- Uzaktan kumanda düğme pil ile birlikte verilir. Düğme pilin yutulması halinde 2 saat gibi kısa bir süre içinde iç organlarda ciddi yanıklara sebep olabilir ve ölüme yol açabilir.
- Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
- DİKKAT:** Pil yanlış bir tiple değiştirilirse patlama riski söz konusudur.

- PİL UYARISI: ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI BİR YERDE SAKLAYIN -** Yedek pilleri güvenli bir şekilde saklayın. Kullanılmış pilleri hemen ve güvenli bir şekilde atın. Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir yerine yerleştiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
 - Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
 - Dikkatli olun, bir çocuk bir düğme pili yuttuysa belirgin bir belirti olmaz. Çocuğunuz kendini iyi hissetmiyorsa ve belirgin bir semptom yoksa, etraftaki herhangi bir parçada pil olup olmadığını kontrol edin. Bir düğme pili yuttuklarından şüpheleniyorsanız, tıbbi yardım isteyin. Benzer şekilde, parlak kırmızı taze kan kusarlarsa derhal tıbbi yardım isteyin.
 - Evde ve bunların bulunduğu ürünlerde bulunan bitmiş veya yedek düğme piller konusunda daima tetikte olun.
- Yüzeyin iyi bir durumda korunması için düzenli bir bakım programının izlenmesi önerilir.
- Pili şarj etmek için USB kablusunu kullanırken ürünü lütfen kapatın.

Teknik veriler

Besleme Gerilimi:	5 V ---
Frekans aralığı:	2402 MHz - 2480 MHz
Verici gücü:	1,98 dbm
Ampul Tipi:	1 x Maks. 4 W (mevcut alana göre ampul boyutlarını kontrol edin).
Pil:	1 x 3,7 V 1400 mAh Li-ion. Bu pil değiştirilemez.
	Ürün düğme pil içerir. Bir pilin ağızdan alınıp mideye inmesi durumunda, kişi acilen tıbbi yardım almalıdır.
	Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
	Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.
---	Doğru Akım

	Sınıf III
	Sadece kapalı alanda kullanım içindir.
IP44	Sıçramaya karşı korumalı.
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.
xxWyy:	xx-yıl; yy-yılın haftası

Garanti

Yüksek kaliteli malzemeler seçmeye ve tasarım ile dayanıklılığı bir arada sunan ürünler ortaya çıkarmamızı sağlayan üretim tekniklerini kullanmaya özen gösteririz. Bu ürün üretim hatalarına karşı, (mağazadan alındıysa) satın alma tarihinden veya (internet üzerinden alındıysa) teslimat tarihinden itibaren normal ev kullanımı için (profesyonel veya ticari olmayan) ek bir maliyet olmadan üreticinin sağladığı bir garanti süresine 2 yıllık sahiptir.

Bu garanti süresi kapsamında talepte bulunmak için ürünü satın aldığınıza dair bir kanıt sunmalısınız (satış makbuzu, fatura veya yürürlükteki kanun kapsamında kabul edilebilecek başka bir kanıt), lütfen satın alma kanıtınızı güvenli bir yerde muhafaza edin. Bu garantinin geçerli olması için satın aldığınız ürünün yeni olması gerekir, ikinci el veya teşhir ürünleri bu kapsamda değildir. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti kapsamında verilen herhangi bir ikame ürüne yalnızca orijinal ürünün garanti süresi bitimine kadar garanti verilir.

Bu garanti; ürünün amacına uygun kullanılmış olması ve montajı, temizliği, bakımı ve muhafazasının bu hüküm ve koşullarda, kullanıcı kılavuzunda yer alan bilgiler ve kullanıcı kılavuzuyla çalışmaması kaydıyla standart uygulama uyarınca yapılmış olması şartıyla ürün arızalarını ve kusurlarını kapsar.

Bu garanti; normal aşınma ve eskime nedeniyle oluşan kusurlar ile hasarları veya yanlış kullanım, yanlış kurulum veya montaj, ihmal, kaza, kötü kullanım ve ürünün hatalı şekilde değiştirilmesinden doğan hasarları kapsamaz. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti hiçbir koşulda ek maliyetleri (sevkiyat, taşıma, sökme ve yeniden montaj, işçilik vs.) veya doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz.

Ürün kusurluysa makul bir süre içinde değişim veya iade imkanı sağlarız.

Bu garanti kapsamındaki haklar, ürünün satın alındığı ülke için geçerlidir. Garantiye ilişkin sorular, bu ürünü satın aldığınız mağazaya yönlendirilmelidir.

Garanti, temel haklarınıza ilave olarak verilir ve temel haklarınızı etkilemez.

Bu ürünü Türkiye'den veya Romanya'dan satın aldıysanız tarafınıza bir garanti belgesi sunulacaktır.



(UK) DECLARATION OF CONFORMITY

Product

- Product name - USB CHARGING PORTABLE LAMP WITH BLUETOOTH SPEAKER
- Product model – FF8511

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Kingfisher International Products Limited
1 Paddington Square
London, W2 1GG
United Kingdom

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration

Product	Model	EAN
USB CHARGING PORTABLE LAMP WITH BLUETOOTH SPEAKER	FF8511	5059340853635

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant legislation:

Electrical Equipment (Safety) Regulation 2016 as amended
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 as amended
The Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 as amended

References to the relevant designated standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

BS EN IEC 62368-1:2020+A11:2020	BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019
BS EN IEC 60598-1:2021+A11:2022	BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
BS EN 60598-2-4:2018	BS EN IEC 61547:2023
BS EN IEC 62031:2020+A11:2021	BS EN 55032:2015+A11:2020
BS EN 61347-1:2015+A1:2021	BS EN 55032:2015+A1:2020
BS EN 62493:2015+A1:2022	BS EN 55035:2017+A11:2020
BS EN 62471:2008	BS EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
BS IEC/TR 62778:2014	BS EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
BS EN IEC 55015:2019+A11:2020	BS EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
BS EN IEC 61000-3-2:2019	BS EN 62479:2010
BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	

Signed for and on behalf of:
Kingfisher International Products Limited
1 Paddington Square
London, W2 1GG
United Kingdom

David Awe
Group Quality Director

On: 08/08/2023



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- Product name – USB CHARGING PORTABLE LAMP WITH BLUETOOTH SPEAKER
- Product model – FF8511

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/ Producto/ Produto	Model/Modèle/Model/Modelul/ Modelo/Modelo	EAN
USB CHARGING PORTABLE LAMP WITH BLUETOOTH SPEAKER	FF8511	5059340853635

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

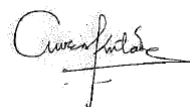
2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility
 2014/35/EU Directive Electrical Safety: Low-voltage electrical equipment
 2011/65/EU as amended Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
 2014/30/UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique
 2014/35/UE Directive Sécurité électrique: matériel électrique à basse tension
 Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
 2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna
 2014/35/UE Dyrektywa Bezpieczeństwo elektryczne: sprzęt elektryczny niskiego napięcia
 2011/65/UE zgodnie z wprowadzonymi poprawkami Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
 2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
 Directiva 2014/35/UE siguranța electrică: echipamente electrice de joasă tensiune
 2011/65/UE cum a fost modificată Directiva Restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética
 2014/35/UE Directiva Seguridad Eléctrica: Equipos eléctricos de baja tensión
 2011/65/UE según enmendado Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
 2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética
 2014/35/Diretiva UE Segurança Elétrica: Equipamento elétrico de baixa tensão
 2011/65/UE conforme alterado Directiva Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
 Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:
 Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:
 Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:
 Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:
 Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
 EN IEC 60598-1:2021+A11:2022
 EN 60598-2-4:2018
 EN IEC 62031:2020+A11:2021
 EN 61347-1:2015+A1:2021
 EN 62493:2015+A1:2022
 EN 62471:2008
 IEC/TR 62778:2014
 EN IEC 55015:2019+A11:2020
 EN IEC 61000-3-2:2019
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
 EN IEC 61547:2023
 EN 55032:2015+A11:2020
 EN 55032:2015+A1:2020
 EN 55035:2017+A11:2020
 EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
 EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
 EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
 EN 62479:2010

Signed for and on behalf of/Signé par et au nom de/Podpisano w imieniu/Semnat pentru și în numele/
 Firmado en nombre de/Assinado por e em nome de:

Kingfisher International Products B.V.,
 Rapenburgerstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam,
 The Netherlands



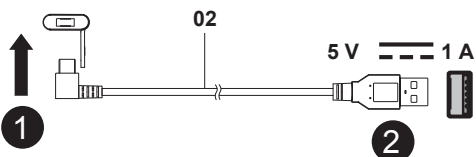
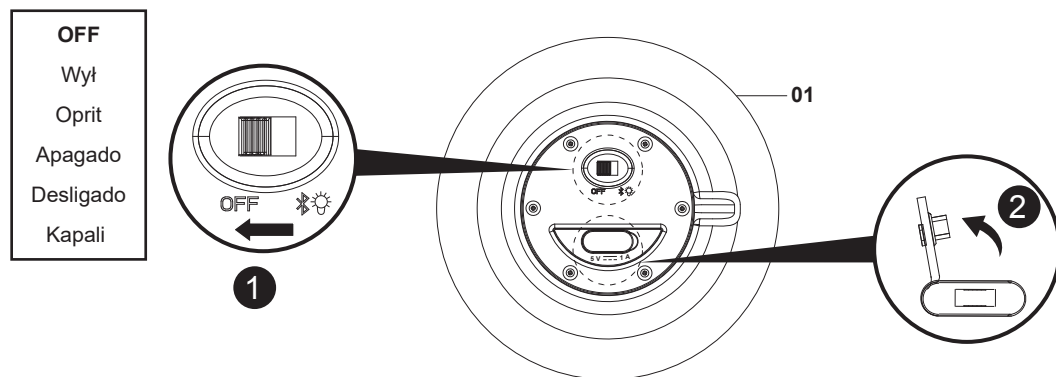
David Awe
 Group Quality Director

: 08/08/2023

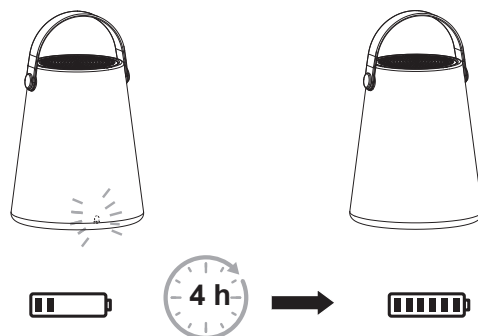
01

01. x1

02. x1

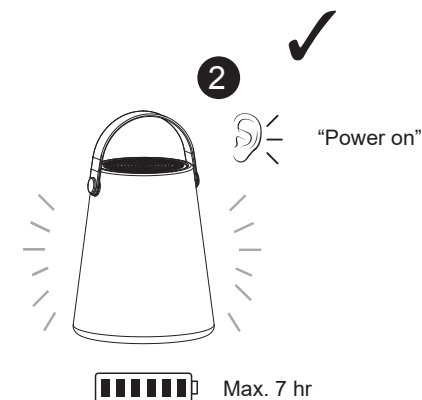
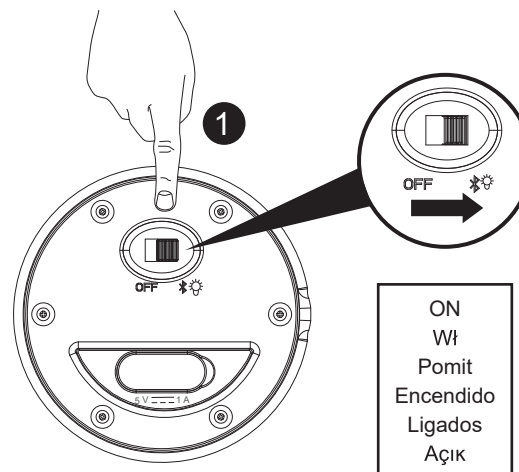


EN	Red	FR	Rouge
PL	Czerwony	RO	Roșu
ES	Rojo	PT	Vermelha
TR	Kırmızı		



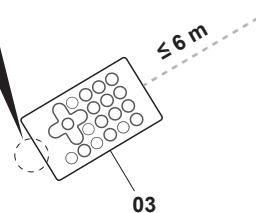
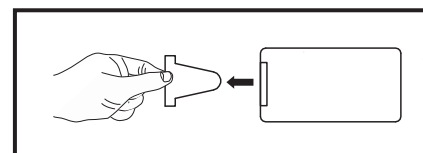
- EN** Base charger is for indoor use only.
Always cover the USB socket well when outdoor use
- FR** Le chargeur de base est réservé à un usage en intérieur.
Toujours bien couvrir la prise USB lorsqu'elle est utilisée à l'extérieur.
- PL** Stacja ładowająca jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Gniazdo USB należy szczelnie zakryć w przypadku korzystania z produktu na zewnątrz.
- RO** Încărcătorul bazei este conceput numai pentru utilizare la interior.
Acoperă întotdeauna bine priza USB în cazul utilizării la exterior.
- ES** La base de carga es para uso en interiores exclusivamente.
Cubra siempre la entrada USB cuando se utilice en exteriores.
- PT** Base carregadora destina-se apenas a uso no interior.
Cuba sempre a tomada USB durante a utilização no exterior.
- TR** Temel şarj cihazı yalnızca iç mekan kullanımına yöneliktir.
Dış mekanda kullanırken USB prizini her zaman iyice kapatın.

02



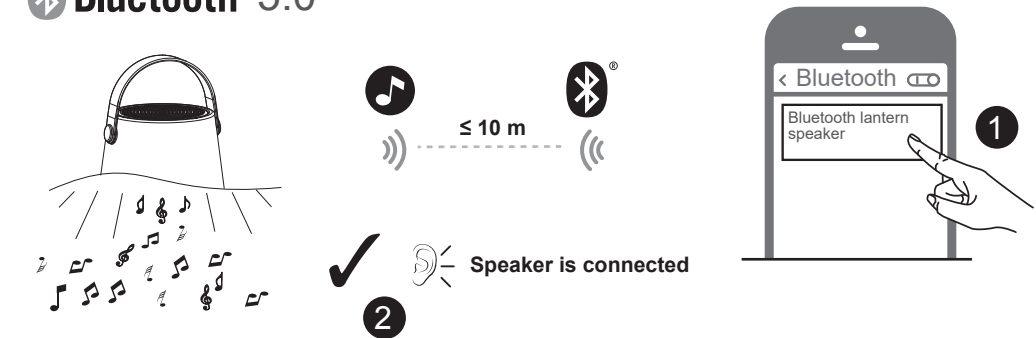
3A

03. x1

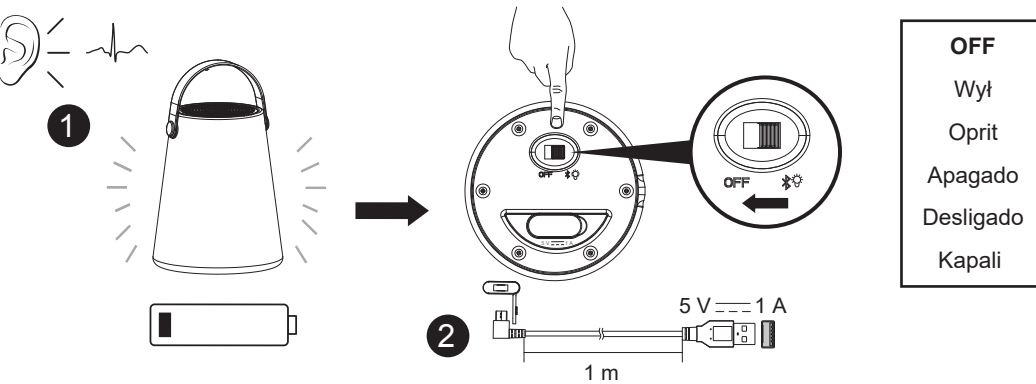


3B

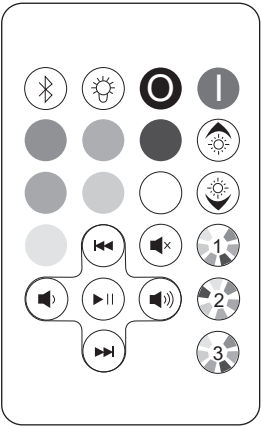
Bluetooth® 5.0



04



EN Use FR Utilisation PL Użytkowanie RO Utilizare ES Uso PT Utilização TR Kullanım



EN	
	Power ON / OFF NOTE: The speaker will make a sound “power on” or “power off”.
	Connect / disconnect Bluetooth NOTE: The speaker will make a sound “Speaker is connected” or “Speaker is disconnected”.
	ON / OFF button (Bluetooth keeps working)
	Static colour mode NOTE: Press the button to select your colour preference.
	Previous / next song
	Pause / Play song
	Decrease / Increase the volume
	Mute mode
	Increase the brightness under the static colour mode
	Decrease the brightness under the static colour mode
	Seven colours static circularly change
	Six colours smoothly circularly change
	Seven colours flashing circularly change

- EN

Base charger is for indoor use only.
We recommend to shelter this product during long winter periods (snow, rain) in order to preserve the product.
- FR

Le chargeur de base est réservé à un usage en intérieur.
Nous vous recommandons d'abriter ce produit pendant les longues périodes hivernales (pluie et neige) afin de le protéger.
- PL

Stacja ładowająca jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Zaleca się schować ten produkt w bezpiecznym miejscu w okresie zimowym, aby uchronić go przed śniegiem i deszczem, co pozwoli przedłużyć jego żywotność.
- RO

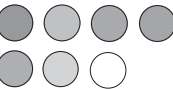
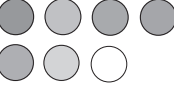
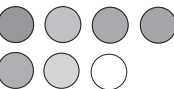
Încărcătorul bazei este conceput numai pentru utilizare la interior.
Recomandăm depozitarea produsului la adăpost pe timpul iernilor lungi (zăpadă, ploaie) pentru a proteja produsul.
- ES

La base de carga es para uso en interiores exclusivamente.
Le recomendamos que proteja este producto durante períodos de invierno largos (con nieve o lluvia) para protegerlo.
- PT

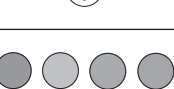
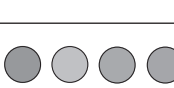
Base carregadora destina-se apenas a uso no interior.
Recomendamos armazenar este produto durante o inverno (em períodos prolongados de chuva e neve), a fim de o preservar.
- TR

Temel şarj cihazı yalnızca iç mekan kullanımına yöneliktir.
Sert kış mevsimlerinde (kar, yağmur) bu ürünü kapalı ortamda muhafaza etmenizi öneririz.

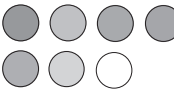
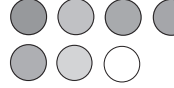
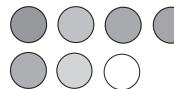
FR

	Alimentation marche/arrêt REMARQUE : une voix indique que le haut-parleur est « allumé » ou « éteint ».
	Connecter/déconnecter le Bluetooth REMARQUE : une voix indique « Le haut-parleur est connecté » ou « Le haut-parleur est déconnecté ».
	Bouton MARCHE/ARRÊT (le Bluetooth continue à fonctionner)
	Mode de couleur statique REMARQUE : appuyez sur le bouton pour sélectionner vos préférences de couleur.
	Chanson suivante/précédente
	Mettre en pause/jouer la chanson
	Augmenter/réduire le volume
	Mode muet
	Augmenter la luminosité en mode de couleur statique 
	Diminuer la luminosité en mode de couleur statique 
	Changement de couleurs en mode fixe.
	Changement de couleurs en mode Progressif.
	Changement de couleurs en mode Dynamique.

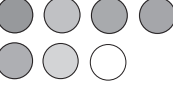
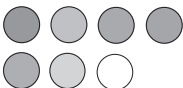
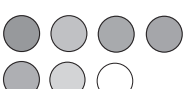
PL

	Zasilanie WŁ./WYŁ. UWAGA: głośnik wyda dźwięk „Power on” sygnalizujący włączenie zasilania lub „Power off” sygnalizujący wyłączenie zasilania.
	Połącz/rozłącz Bluetooth UWAGA: głośnik wyda dźwięk „Speaker is connected” sygnalizujący podłączenie głośnika lub „Speaker is disconnected” sygnalizujący odłączenie głośnika.
	Przycisk ON/OFF (Bluetooth dalej działa)
	Tryb stałego koloru UWAGA: Nacisnąć przycisk w celu wybraniażądanego koloru.
	Poprzedni/następny utwór
	Wstrzymanie/odtwarzanie utworu
	Zmniejszanie/zwiększanie głośności
	Tryb wyciszenia
	Zwiększenie jasności w trybie stałego koloru 
	Zmniejszenie jasności w trybie stałego koloru 
	Zmiana cykliczna siedmiu kolorów (po kolei)
	Zmiana cykliczna sześciu kolorów (płynnie)
	Zmiana cykliczna siedmiu kolorów (miganie)

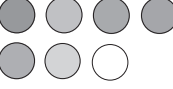
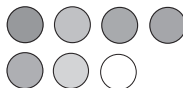
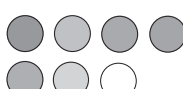
RO

	Pornire/Oprire NOTĂ: Boxa va emite un sunet „power on” (pornire) sau „power off” (oprire).
	Conectare/deconectare Bluetooth NOTĂ: Boxa va emite un sunet „Speaker is connected” (Boxa este conectată) sau „Speaker is disconnected” (Boxa este deconectată).
	Buton pornire/oprire (Bluetooth-ul continuă să funcționeze)
	Modul culoare statică NOTĂ: Apăsați butonul pentru a selecta preferința de culori.
	Melodia anterioară/următoare
	Pauză/redare melodiei
	Reducere/creștere volum
	Mod silențios
	Creșteți luminozitatea în modul de culoare statică 
	Reduceți luminozitatea în modul de culoare statică 
	Șapte culori se schimbă în mod circular și static
	Șase culori se schimbă în mod circular și uniform
	Șapte culori se schimbă în mod circular și intermitent

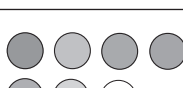
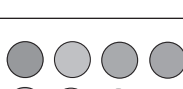
ES

	Encender y apagar NOTA: El altavoz emitirá un sonido cada vez que se encienda o se apague el dispositivo.
	Conectar o desconectar el Bluetooth NOTA: El altavoz emitirá un sonido que indicará si está conectado o desconectado.
	Botón para encender y apagar la lámpara (el Bluetooth funcionará igualmente)
	Modo de color estático NOTA: Pulse el botón para seleccionar el color que prefiera.
	Volver a la canción anterior o pasar a la siguiente
	Pausar y reproducir una canción
	Bajar o subir el volumen
	Modo silencio
	Aumentar el brillo en el modo de color estático 
	Reducir el brillo en el modo de color estático 
	Cambio estático entre los siete colores, siguiendo un orden circular
	Cambio sutil entre los siete colores, siguiendo un orden circular
	Cambio con destellos entre los siete colores, siguiendo un orden circular

PT

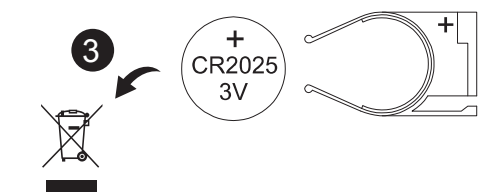
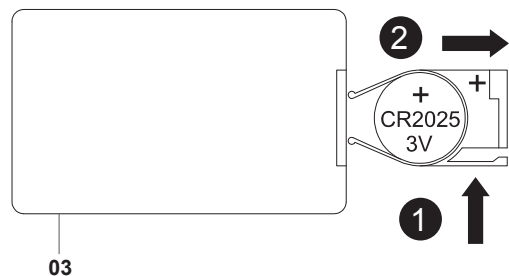
	LIGAR/DESLIGAR NOTA: o altifalante emitirá um som de “ligado” ou “desligado”.
	Ligar/desligar o Bluetooth NOTA: o altifalante emitirá um som de “Altifalante ligado” ou “Altifalante desligado”.
	Botão de LIGAR/DESLIGAR (o Bluetooth continua a funcionar)
	Modo de cor estática NOTA: prima o botão para seleccionar a sua preferência de cor.
	Música anterior/seguite
	Colocar a música em pausa/reproduzir
	Diminuir/aumentar o volume
	Modo de silêncio
	Aumentar o brilho no modo de cor estática 
	Diminuir o brilho no modo de cor estática 
	Alteração circular estática de sete cores
	Alteração circular suave de seis cores mudam
	Alteração circular intermitente de sete cores

TR

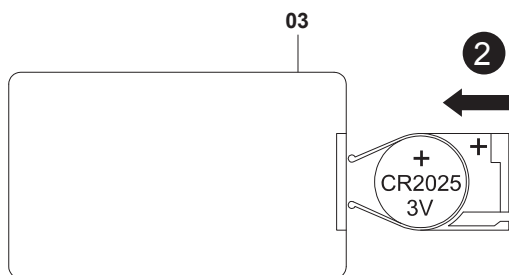
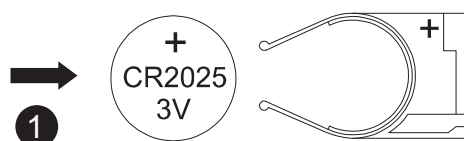
	Gücü AÇMA/KAPAMA Not: Hoparlör “”güç açık”” veya “”güç kapalı”” şeklinde bir ses çıkarır.
	Bluetooth'u bağla/Bluetooth bağlantısını kes NOT: Hoparlör “Hoparlör bağlandı” veya “Hoparlörün bağlantısı kesildi” şeklinde bir ses çıkarır.
	AÇMA/KAPAMA düğmesi (Bluetooth çalışmaya devam eder)
	Statik renk modu Not: Renk tercihinizi yapmak için düğmeye basın.
	Önceki/sonraki şarkı
	Şarkıyı duraklat/oynat
	Ses düzeyini azalt/artır
	Sessiz modu
	Statik altındaki parlaklığı artır renk modu 
	Statik altındaki parlaklığı azalt renk modu 
	Yedi renk sabit dairesel olarak değişir
	Altı renk düzgün bir şekilde dairesel olarak değişir
	Yedi renk yanıp sönmek dairesel olarak değişir

EN Maintenance FR Maintenance
PL Konserwacja RO Întreținere
ES Mantenimiento PT Manutenção
TR Onarım

01

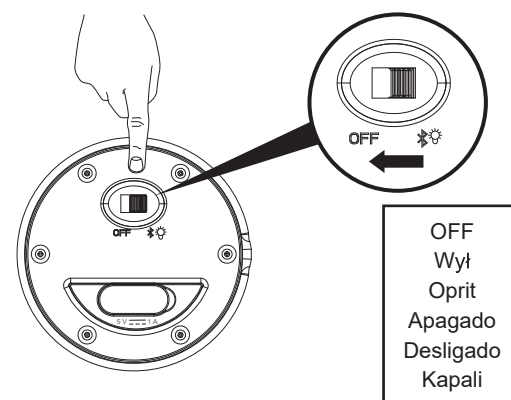


02

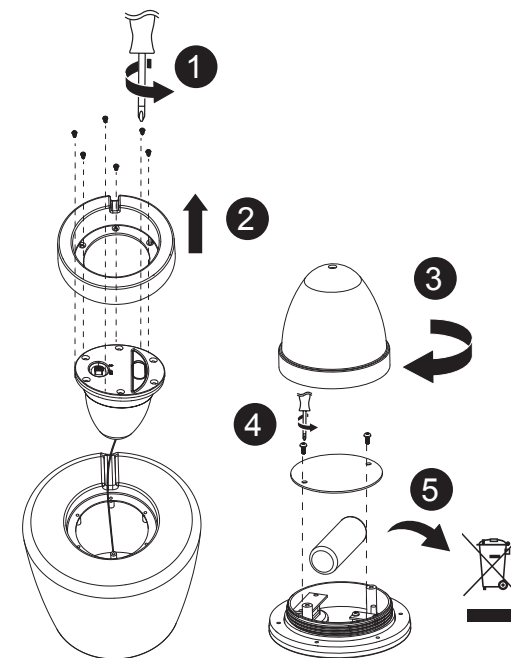


EN Battery disposal FR Mise au rebut
de l'accumulateur PL Utylizacja baterii
RO Eliminarea bateriilor ES Uso de
baterías PT Eliminação da bateria TR Pil
Bertaraf

01



02



Manufacturer • Fabricant • Producent •
Producător • Fabricante:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products
Made in China

FR www.castorama.fr
www.bricodepot.fr
www.screwfix.fr

Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products
Fabriqué en RPC

PL www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products
Wyprodukowano w ChRL



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RO www.bricodepot.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products
Fabricat în China

ES www.bricodepot.es

Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products
Fabricado en China

PT www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products
Fabricado na China

TR İthalatçı Firma:
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİCARET A.Ş.
Sırrı Çelik Bulvarı Otokoç Blok No:9 Çekmeköy/
İstanbul 34788 Türkiye
Telefon: (90) 216 430 03 00
Faks : (90) 216 484 43 13
www.koctas.com.tr
Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products
adresini ziyaret edin

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50
AEEE Yönetmeliğine Uygundur
Menşei: Çin